

基本語藏

263324

哈达献给毛主席

(藏族民歌选集)

中国音乐研究所
中央民族歌舞团 合編
中央民族学院文艺系



音乐出版社

632
6021

5411



哈达献给毛主席

中国音乐研究所 中央民族歌舞团 中央民族学院文艺系合编

音乐出版社出版(北京和平门外西琉璃厂170号)

北京市书刊出版业营业许可证出字第063号

新华书店北京发行所发行

全国新华书店经售

787×1092毫米 32开 1¹/₄印张 36面谱 2面插图

1959年12月北京第1版

1959年12月北京第1次印刷

统一书号: 8026·1215

印数: 0,001- 9,140册 定价: 0.17元

492



哈达献给毛主席

(藏族民歌选集)

中国音乐研究所
中央民族歌舞团合编
中央民族学院文艺系

音乐出版社
北京

目 次

1. 要走社会主义道路	· · · · ·	西	藏	山	南	4	
2. 毛主席象太阳	· · · · ·	云	南	德	欽	4	
3. 我們的領袖毛主席	· · · · ·	四	川	康	定	5	
4. 金色的太阳	· · · · ·	青	海	德	貴	隆	5
5. 哈达獻給毛主席	· · · · ·	西	藏	拉	薩	6	
6. 太阳出来万物兴旺	· · · · ·	西	藏	拉	薩	7	
7. 我們的救星共产党	· · · · ·	四	川	巴	塘	7	
8. 党的恩情說不完	· · · · ·	四	川	盐	井	8	
9. 解放军来了	· · · · ·	云			南	9	
10. 草原上的鮮花	· · · · ·	西			藏	9	
11. 請到我家住几天	· · · · ·	西	藏	山	南	10	
12. 尼洋河上的深夜	· · · · ·	西	藏	江	孜	11	
13. 阿媽勒俄	· · · · ·	西	藏	拉	薩	11	
14. 美丽的蓝天	· · · · ·	西	藏	拉	薩	14	
15. 西藏是我們的家乡	· · · · ·	西			藏	14	
16. 雪山放金光	· · · · ·	四	川	道	孚	16	
17. 欢舞在綠色的草原上	· · · · ·	西	藏	拉	薩	16	
18. 幸福的生活	· · · · ·	四	川	康	定	17	
19. 藏汉民族团结紧	· · · · ·	四	川	巴	塘	17	
20. 藏汉人民一条心	· · · · ·	四	川	康	定	18	
21. 普天之下多明亮	· · · · ·	云			南	19	
22. 幸福的太阳	· · · · ·	西	藏	拉	薩	19	
23. 蜜蜂姑娘	· · · · ·	西	藏	日	喀	20	
24. 唉馬林儿	· · · · ·	西	藏	拉	薩	21	
25. 噢呀啞	· · · · ·	西	藏	拉	薩	23	

26.	我的歌儿抓住了她的心	西藏	荷 梅	25
27.	蜜蜂自然会飞来	西藏	拉 桑	26
28.	罗 罗	云南	卓 舒	27
29.	拉薩姑娘	四川	巴 垵	27
30.	姑娘們在歌唱	西藏	拉 桑	28
31.	你是蓮花	西藏	拉 桑	29
32.	綠色的山坡上	西藏	拉 桑	30
33.	祝福吉祥	西藏	昌 和	31
34.	色林林色朗朗	四川	巴 垵	31
35.	团聚	西藏	日喀則	32
36.	当里哦	云南	卓 舒	33
37.	我的家乡是日喀則	西藏	日喀則	34
38.	小鹿小鹿	西藏	日喀則	35
39.	康松汪堆	西藏	拉 桑	36
40.	阿都惹瑪	西藏	拉 桑	37
	后記			40

要走社会主义道路

1 = C $\frac{2}{4}$

中速 欢快地(每分钟 88 拍)

西藏山南
西赤登 演唱
黄文焕 译制
第一根记谱配歌

5. 6 1 3 3 | 2. 3 1 2 6 | 5 - | 1. 2 1

1. 我 们 伟 大 的 祖 国, 沿 着
2. 大 家 团 结 起 来, 要 走

6 5 5 3 2 3 | 1 2 3 | 5. 6 6 5 2 3 | 1 - | 1 -

光 明 的 道 路 前 进, (梭 呀 啦 哩 梭。)
社 会 主 义 道 路, (梭 呀 啦 哩 梭。)

毛主席象太阳

1 = E^b $\frac{3}{4}$

藏族、自由地

云南 德钦
中央民族歌舞团 编 记谱配歌

1 6 3 5 6 1 2 3 1 | 2 - - | 2 1 1. 6 5 6 1 2 | 1 5 2 1 2 3 2 | 1. ^{2 3 2 1 2} 6 6 0

1. (啊 中 啊 哟,) 毛 主 席 (啊 拉)
2. (啊 中 啊 哟,) 共 产 党 (啊 拉)
3. (啊 中 啊 哟,) 解 放 军 (啊 拉)

6. 1 2 3 5 5 6 1 2 | 1 5 2 1 2 3 2 | 1. ^{2 3 2 1 2} 6 6 0 | 6 1 2 3 1 2 -

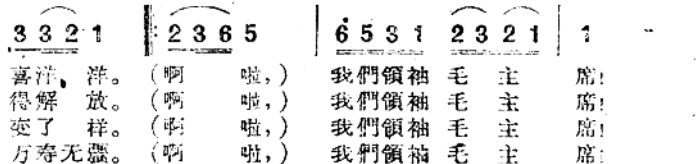
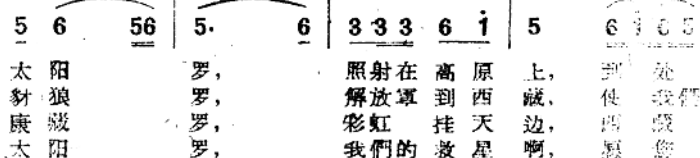
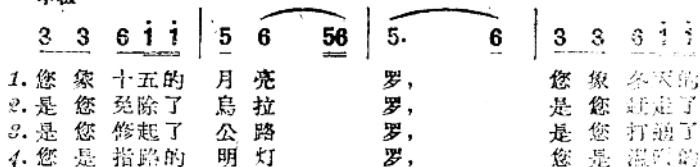
象 太 阳, 照 亮 了 藏 族 (啊 拉) 地 方,
恩 情 深, 好 似 金 沙 江 水 (啊 拉) 长 流 不 尽,
真 勇 敢, 好 似 喜 马 拉 雅 山 (啊 拉) 一 样 坚 强,

我們的領袖毛主席

1 = F $\frac{2}{4}$

川康定文化館編
康定文化館譯配
康定文化館編配

中板

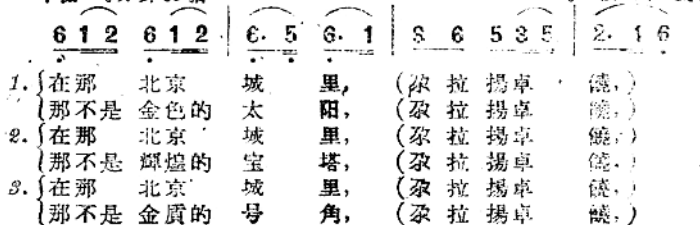


金色的太陽

1 = G $\frac{2}{4}$

青梅
莫高窟
維多利亞
維多利亞
維多利亞
維多利亞

中板 每分鐘 88 拍



3	6	5	5	3	5	2	6	2.	5	3	1	6	3	6	6	
{	有	个	金	色	的	太	阳	;	(	依	拉	三	巴	者	松)
{	那	是	毛	主	席	的	彩	。	(	依	拉	三	巴	者	松)
{	那	座	辉	煌	的	塔	塔	;	(	依	拉	三	巴	者	松)
{	吹	起	毛	主	席	的	委	。	(	依	拉	三	巴	者	松)
{	那	是	金	质	的	号	角	;	(	依	拉	三	巴	者	松)
			毛	主	席	的	召	。	(	依	拉	三	巴	者	松)

哈达献给毛主席

1 = D $\frac{2}{4}$

慢 每分钟 65 拍

西 藏 拉 薩
 龙 舞 卓 姆 唱
 舒 介 勋 译 词
 凌 崇 益 记 谱 配 歌

5.	6	1	2	1	6	6	5	6	3	5	3	2	2	1	1.	2	3	5	6	5	3	2	1	
1.	(索,)	一	条	洁	白	的	哈	达	献	给	您,	献	给	最	爱	的								
2.	(索,)	一	条	洁	白	的	哈	达	献	给	您,	献	给	亲	人									

2	3	5	3	2	1	6	-	6	6	1	2	3	2	3	6	5	1	6	6	5			
领	袖	毛	主	席。		{	(	格	桑	羊	卓	拉,)	①	感	谢	您							
人	民	解	放	军。		{	(	格	桑	羊	卓	拉,)		我	们	翻	身	的					
						{	(	格	桑	羊	卓	拉,)		办	起	了	人	民	的				
						{	(	格	桑	羊	卓	拉,)		我	们	翻	身	的					

6	3	5	3	2	2	1	1.	2	3	5	6	5	3.	2	1	2	3	5	3	2	1	1	-
赶	走	了	黑	暗,		带	来	了	幸	福	和	光	明										
藏	族	人	民,			把	哈	达	献	给	领	袖	毛	主	席。								
新	学	校,				修	起	了	幸	福	的	公	路。										
藏	族	人	民,			把	哈	达	献	给	亲	人	解	放	军。								

① “格桑羊卓拉”是吉祥之意。

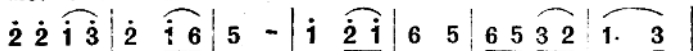
太阳出来万物兴旺

1=D $\frac{2}{4}$

阿 协①

西藏拉薩
達珍演唱
譯詞者不詳
毛繼增記譜配歌

稍快 每分鐘 112 拍



1. 毛主席 象 太阳, 太阳 出来 万物兴 旺,
2. 毛主席 象 月亮, 月亮 出来 夜行有方 向,
3. 人人敬爱毛主 席, 您的 恩情 永 不 忘。



- 万物 兴 旺呀, 太阳 出来 万物 兴 旺。
夜行 有方 向呀, 月亮 出 来 夜行 有方 向。
永 不 忘呀, 您 的 恩 情 永 不 忘。

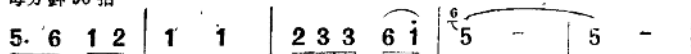
我們的救星共产党

1=F $\frac{2}{4}$

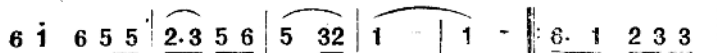
弦 子②

四川巴塘
白瑪却珍演唱
益純記譜配歌

每分鐘 90 拍



1. 东 方 升 起 了 那 火 紅 的 太 阳,
2. 东 方 升 起 了 那 十 五 的 月 亮。



- 雪山 閃 耀 着 耀 眼 的 宝 光, 那 是 我 們 的
草原 变 成 了 銀 色 的 海 洋, 那 是 我 們 的

- ① 阿协——“打阿孕”时唱的歌，“打阿孕”系西藏建筑工人修筑地窖和地窖的工程。
② 弦子——是藏族的一种极流行的民間歌舞。



救 星 共 产 党 呀! 党 罗 罗!
 恩 人 共 产 党 呀! 党 罗 罗!

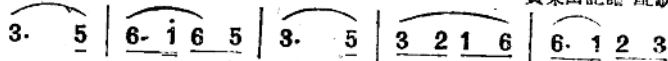
党的恩情唱不完

1 = E $\frac{2}{4}$

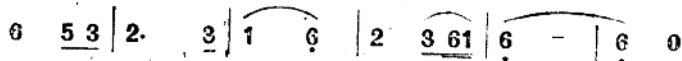
弦 子

四 川 盐 井
 欧 米 加 参 演唱
 译 嗣 者 不 详
 黄 秉 山 记 谱 配 歌

中 板 每 分 钟 95 拍

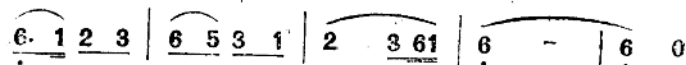


1. 满 山 的 花 朵, 都 没 有
 2. 满 天 的 星 星, 都 不 象



故 乡 的 花 儿 香, 花 儿 香;
 北 斗 星 那 样 亮, 那 样 亮;

3. 5 | 6. 1̇ 6 5 | 3 2 3 | 1 6̇ | 2 3 1 | 6 6̇
 满 城 的 人 儿, 都 不 如 自 己 的 爹 娘,
 满 口 的 山 歌, 都 不 够 歌 颂 共 产 党。



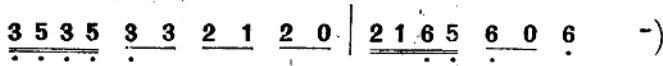
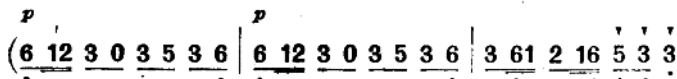
都 不 如 自 己 的 爹 娘。
 都 不 够 歌 颂 共 产 党。

解放軍来了

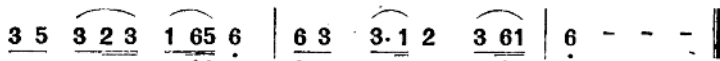
1 = A $\frac{4}{4}$

豪放、热情、欢欣

南
妮姆
演唱
西妮姆
詞者
云維
譯未
不詳
記譜
配歌



1. 解 放(哩罗) 解放軍 来 了, 解 放(哩罗)
 2. 天 上(哩罗) 太阳出 来 了, 天 上(哩罗)
 3. 跳 出(哩罗) 一束美丽的鲜 花, 跳 出(哩罗)



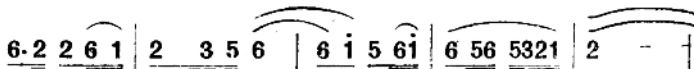
- 解 放 軍 来 了, 人 民 心 花 怒 放。
 太 阳 出 来 了, 青 年 們 快 来 欢 跳。
 一 束 美 丽 的 鲜 花, 鲜 花 献 给 解 放 軍。

草原上的鲜花

1 = G $\frac{2}{4}$

稍慢 每分鐘 70 拍

藏
演者不詳
紅岭譯詞
王維翰記譜
何雲配歌



1. 藏族人民 不 要 忧 虑, 不 要 忧 虑,
 2. 解放軍来了 人 民 得 解 放, 得 解 放,

2. 3 | 612 3 6 6 | 653 5 5321 | 6 2 3 2 3 12 | 6 - | 6 0 |

草原上开满 幸福的鲜 花, 开满幸福鲜 花。
 草原上开满 幸福的鲜 花, 开满幸福鲜 花。

請到我家住几天

圖 舞

1 = A $\frac{2}{4}$

中板 每分鐘 110 拍

西藏山南
 演唱者不詳
 譯詞者不詳
 孟憲誠記配歌

3. 2 1 25 | 3 - | 3 - | 3 5. 3 | 3212 6 1 |

1. 解	放	軍,	亲	爱	的	解	放	軍,
2. 解	放	軍,	亲	爱	的	解	放	軍,
3. 解	放	軍,	亲	爱	的	解	放	軍,
4. 解	放	軍,	亲	爱	的	解	放	軍,

3. 3 5 3 | 3212 6 - | 6 - | 6. 1 3 5 | 5 2 3 1 2 3 |

請到我家住几天!	我家住在	藏布 ^① 江边,
請到我家住几天!	我家住在	羌塘草原,
請到我家住几天!	我家住在	山南琼杰崇,
請到我家住几天!	我家住在	羊卓雍湖边,

2. 2 6 7 | 5 6 5 3 | 6. 1 2 1 2 | 6 - | 6 - |

那里糌粑香又甜,	香	又	甜,
那里牛羊望不到边,	望	不	到
那里水果样样全,	样	样	全,
那里山歌唱不完,	唱	不	完,

① 藏布——雅鲁藏布江的藏语简称。

尼洋河上的深夜

1 = F $\frac{2}{4}$

稍快 每分鐘 104 拍

西 藏 江 孜
 德 欽 卓 瑪 演 唱
 譯 詞 者 不 詳
 毛 繼 增 記 譜
 美 也 維 記 譜
 美 也 維 記 譜

5. $\underline{6}$ | $\dot{1}$ | $\dot{1}$ | $\underline{5 \dot{1} 6}$ | $\underline{\dot{1} 5 6 5}$ | $\underline{3 5}$ $\underline{2312}$ |

1. 尼 洋 河 上 的 深 夜, 請 你 再 放 長 一

2. 尼 洋 河 上 的 月 亮, 請 你 不 要 這 樣 快 地

3. 尼 洋 河 上 的 啼 曉 鳥, 請 你 晚 點 再 叫

6 - | $\underline{3 6 5}$ | $\underline{6 5 3 1 1}$ | $\underline{2 3 5}$ $\underline{3 2 1}$ | 1 -

點, 因 為 我 們 還 沒 有 說 完 知 心 話。

落, 因 為 我 們 還 沒 有 跳 完 合 舞 舞。

吧 因 為 解 放 軍 要 到 遠 方 去 修 路。

($\underline{12 1 1}$ | $\underline{12 1 1}$ | $\underline{1212 1, 1}$ | $\underline{12 1 12 1}$ | $\underline{1212 1}$ | 1 0)

阿 媽 勒 俄^①

1 = D $\frac{2}{4}$

中板 每分鐘 78 拍

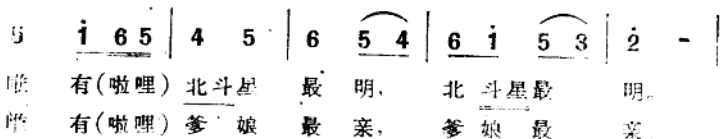
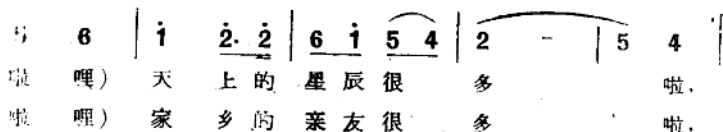
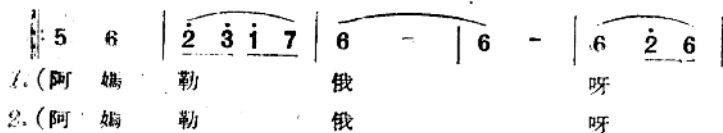
西 藏 牧 薩
 阿 支 慈 敏 唱
 譯 詞 者 不 詳
 毛 繼 增 記 譜
 維 記 譜 配 歌

($\underline{5 6}$ | 2 5 | $\underline{3523 6 1}$ | 2 5 | $\underline{2 6 5 6}$ | $\underline{2125 3 56}$ |

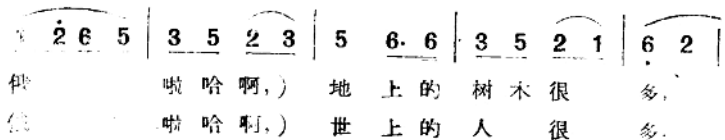
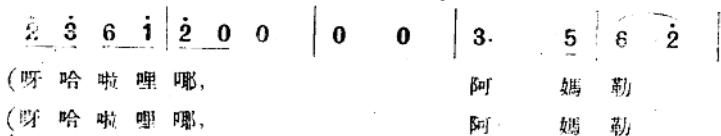
$\underline{3 \cdot 32 6 1}$ | 2 $\underline{5 5}$ | $\underline{2 4 5 6}$ | $\underline{2125 3 56}$ | $\underline{5 32 6 1}$ |

① 阿媽勒俄——西藏民歌中之衬詞。

② 囊瑪——西藏的民族古典歌舞形式之一。流行于拉薩、日喀則和江孜等 城市 里。伴奏樂器有：揚琴、六弦琴、二胡、京胡、橫笛和串鈴等。橫笛奏主旋律， 本樂譜的伴奏部分，記的只是主旋律。



(2̇ 6 5645 | 2̇ 22 1 7)



(6 21 6 1)

6 0 0 | 2 5 3 2 | 1 2 3 | 6 5 4 3 | 3 2 1

唯有(啦哩)松杉 最高(啦哩),松杉最
唯有(啦哩)解放军 最亲(啦哩),解放军最

(2 6 5645 | 2 22 1 7)

2 - | 2 3 6 1 | 2 0 0 | 0 0 | 3.

高。(呀哈啦哩 哪, 阿 姆
亲。(呀哈啦哩 哪, 阿 姆

6 2 | 1 2 6 5 | 3 5 2 3 | 5 6 6 | 3 5 2 1

勒 俄 啦哈啊,) 地上的 树木很
勒 俄 啦哈啊,) 世上的人 很

6 2 1 | 6 6 0 | 2 5 3 2 | 1 2 3 | 6 5 4 3

多, (啊啦,) 唯有(啦哩)松杉 最高(啦哩),
多, (啊啦,) 唯有(啦哩)解放军 最亲(啦哩),

3 2 1 | 2 - | 2 3 6 1 | 2(6 5645 | 2 22 1 7) | 2 6

松杉最 高, (呀哈啦哩 哪!)
解放军最 亲, (呀哈啦哩 哪!)

美丽的蓝天

1=D $\frac{3}{2}$

西藏拉薩
呷朗演唱
李剛夫譯詞
凌崇敏配歌
关也配歌

稍快 遠圖地 每分鐘 69 拍

0 1 6 1 | 2 3 2 2 - 0 3 2 1 | 6 1 6 6 - $\frac{16}{-}$ 0 5 3 5

1. 美丽的蓝天， 弥漫着白云， 藏民的
2. 毛主席的军队， 象无数神鹰， 翻开那

6 1 6 6 - 0 1 6 5 | 3 5 3 5 2 2 -

灾难， 象藏布一样深，
愁云， 把灾难除尽。

西藏是我们的家乡

1=E $\frac{2}{4}$

西藏 拉薩
吳光旭 等 詞曲
德欽卓嘎 等 譯詞
德欽卓嘎 毛 配歌

稍快 每分鐘 112 拍

2 2 3 | 1 2 3 | 6 5 3 | 2 - | 6 6 1 6 5 5

1. 西藏是我们的家乡， 西藏是我们的
2. 弹起六弦琴， 纵情地唱， 我们大家

6 5 3 2 | 6. 6 | 2 3 1 6 | 2 2 5 | 6. 3

家乡， 满山遍野牧牛羊，
纵情地唱， 幸福生活乐无疆。

① 六弦琴——西藏的民族弹拨乐器，藏语称“扎木聂”。

$\overset{\frown}{3\ 5}$ $\overset{\frown}{6\ 5}$ | 6 - | 6 $\overset{\frown}{5\ 3}$ | 5 $\overset{\frown}{5\ 6}$ | 3 $\overset{\frown}{3\ 5}$ |
 牧。牛 羊。 雪 山 下 面 綠 草
 乐。无 疆。 歌 唱 民 族 大 团

2. | 1 | $\overset{\frown}{6\ 6}$ $\overset{\frown}{5\ 6}$ | $\overset{\frown}{2\ 3}$ $\overset{\frown}{1\ 5}$ | 6 - | 6. 0 |
 地， 牛羊 成 群 肥 又 壮 罗；
 結， 歌 唱 偉 大 的 共 产 党 罗；

$\overset{\frown}{3\ 2\ 3}$ | $\overset{\frown}{6\ 5\ 6}$ | $\overset{\frown}{3\ 2\ 3}$ | $\overset{\frown}{6\ 5\ 6}$ | $\overset{\frown}{3\ 3\ 5}$ |
 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀
 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀 啦， 噴 呀

6 - | 6 - | 6 6 | 6 1 | 3 $\overset{\frown}{3\ 5}$ |
 啦， 我 們 热 爱 祖 國！
 啦， 我 們 热 爱 祖 國！

$\overset{\frown}{2\ 2\ 2\ 3}$ | $\overset{\frown}{2\ 1\ 2}$ | $\overset{\frown}{5\ 3\ 5\ 6}$ | $\overset{\frown}{3\ 2\ 1}$ |
 我 們 热 爱 共 产 党！ 我 們 热 爱 毛 主 席！
 我 們 热 爱 共 产 党！ 我 們 热 爱 毛 主 席！

$\overset{\frown}{5\ 3\ 5}$ | $\overset{\frown}{2\ 2\ 3}$ | $\overset{\frown}{1\ 1\ 5\ 1}$ | 6 - |
 我 們 热 爱 人 民 解 放 軍！
 我 們 热 爱 人 民 解 放 軍！